

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 59

Volume 35

4 March 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 537/92 of 3 March 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 538/92 of 3 March 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 539/92 of 3 March 1992 opening a standing invitation to tender for the supply to Albania of 25 000 tonnes of bread-making common wheat held in the Rouen region by the French intervention agency ... 5
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 540/92 of 3 March 1992 modifying Commission Regulation (EEC) No 650/91 on applications for assistance in the form of operational programmes from the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) in respect of investments for improving the processing and marketing conditions for fishery and aquaculture products 9**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 541/92 of 3 March 1992 amending Regulation (EEC) No 3061/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil 10**
- Commission Regulation (EEC) No 542/92 of 3 March 1992 amending Regulation (EEC) No 389/92 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey 11
- Commission Regulation (EEC) No 543/92 of 3 March 1992 amending Regulation (EEC) No 1149/91 opening a standing invitation to tender for the export of bread-making rye held by the German intervention agency 12

Commission Regulation (EEC) No 544/92 of 3 March 1992 amending Regulation (EEC) No 1150/91 opening a standing invitation to tender for the export of feed rye held by the German intervention agency	14
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

92/142/EEC, Euratom :

* Council Decision of 25 February 1992 appointing a member of the Economic and Social Committee	16
---	----

92/143/EEC :

* Council Decision of 25 February 1992 on radionavigation systems for Europe	17
--	----

Commission

92/144/EEC :

* Commission Decision of 19 February 1992 on the eligibility of expenditure to be incurred in 1992 by Ireland and the United Kingdom for the purpose of ensuring compliance with the Community system for the conservation and management of fishery resources	19
--	----

92/145/EEC :

Commission Decision of 19 February 1992 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia	21
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 537/92

of 3 March 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 357/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 March 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 357/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)	
CN code	Levy ⁽¹⁾
0709 90 60	130,87 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	130,87 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	166,35 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	166,35 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	146,82
1001 90 99	146,82
1002 00 00	163,89 ⁽⁶⁾
1003 00 10	143,64
1003 00 90	143,64
1004 00 10	124,15
1004 00 90	124,15
1005 10 90	130,87 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	130,87 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	139,45 ⁽⁴⁾
1008 10 00	55,26
1008 20 00	127,58 ⁽⁴⁾
1008 30 00	66,14 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	66,14
1101 00 00	217,57 ⁽⁸⁾
1102 10 00	242,45 ⁽⁸⁾
1103 11 10	271,35 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	233,63 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽⁹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

⁽¹⁰⁾ An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 538/92

of 3 March 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 March 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	1,06	1,06	1,06
0712 90 19	0	1,06	1,06	1,06
1001 10 10	0	5,65	5,65	5,65
1001 10 90	0	5,65	5,65	5,65
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	1,06	1,06	1,06
1005 90 00	0	1,06	1,06	1,06
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 539/92

of 3 March 1992

opening a standing invitation to tender for the supply to Albania of 25 000 tonnes of bread-making common wheat held in the Rouen region by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2938/91 of 10 October 1991 on an emergency measure for the free supply of certain agricultural products to Albania⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽³⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2943/91⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3814/91⁽⁵⁾, provides that contracts for the supply of cereals under Regulation (EEC) No 2938/91 are to be allocated by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1570/77⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2258/87⁽⁷⁾, lays down in particular quality criteria for bread-making common wheat accepted for intervention;

Whereas a standing invitation to tender should be opened for the supply of an instalment of bread-making common wheat held by the French intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

On the terms laid down in Regulation (EEC) No 2943/91, the French intervention agency shall open a standing invitation to tender for the supply to Albania of bread-making common wheat held in the Rouen region by the said agency.

Article 2

The invitation to tender shall cover 25 000 tonnes of bread-making common wheat in bulk to be supplied from the port of Caen-Blainville, cif (ex-ship), to the Albanian port of Durres.

Article 3

Tenders may relate only to the entire lot of 25 000 tonnes specified in the notice of invitation to tender provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 2943/91, in accordance with the delivery specifications in Annex III hereto.

Article 4

1. The time limit for the submission of tenders in response to the first partial invitation to tender shall be 1 p. m., Brussels time, on 12 March 1992.
2. The time limit for the submission of tenders in response to the last partial invitation to tender shall be 1 p. m., Brussels time, on 26 March 1992.

Article 5

Tenders must be submitted to the French intervention agency.

The French intervention agency shall forward tenders to the Commission in accordance with the model in Annex I hereto.

Article 6

The taking-over certificate referred to in Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 2943/91 shall take the form shown in Annex II.

Certificates shall be issued after unloading of the goods.

Article 7

The successful tenderer shall undertake to provide the Albanian authorities with the documents required for supply purposes as specified in the notice of invitation to tender drawn up by the French intervention agency.

Article 8

For the purposes of entering EAGGF expenditure in the accounts, the book value of the product referred to in Article 1 is hereby fixed at ECU 52 per tonne.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 280, 8. 10. 1991, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 8. 10. 1991, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1991, p. 69.

⁽⁶⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 208, 30. 7. 1987, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Standing invitation to tender for the supply to Albania of 25 000 tonnes of bread-making common wheat held in the Rouen region by the French intervention agency

(Regulation (EEC) No 539/92)

Tenderer number	Quantity (tonnes)	Supply cost applied for (ECU/tonne)
1	2	3
1		
2		
3		
4		
etc.		

ANNEX II

SUPPLY BY SEA

TAKING-OVER CERTIFICATE

I, the undersigned :
(name, first name, business name)

acting on behalf of the Albanian Government, hereby certify that the goods mentioned below have been taken over :

— Name of vessel :

— Place and date of taking-over :

— Product :

— Tonnage taken over :

Remarks or reservations :

.....

.....

—

*ANNEX III***Delivery specifications**

Delivery in bulk, cif (ex-ship) to the port of Durres.

One lot of 25 000 tonnes in three shipments:

- 8 000 tonnes: departure date 17 March 1992. Arrival date between 26 and 27 March 1992,
- 8 000 tonnes: departure date 27 March 1992. Arrival date between 5 and 6 April 1992,
- 9 000 tonnes: departure date 4 April 1992. Arrival date between 15 and 16 April 1992.

The deliveries may take place before the dates laid down on the initiative of the successful tenderer and under his responsibility if the necessary conditions are met for unloading and removal in the port of Durres.

If no bid has been accepted on 12 March 1992, the above dates should be postponed by seven days.

The same should be applied if no bid has been accepted on 19 March 1992.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 540/92

of 3 March 1992

modifying Commission Regulation (EEC) No 650/91 on applications for assistance in the form of operational programmes from the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) in respect of investments for improving the processing and marketing conditions for fishery and aquaculture products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4042/89 of 19 December 1989 on the improvement of the conditions under which fishery and aquaculture products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas after consultation with the Standing Committee for the Fishing Industry,

Whereas Council Directive 91/492/EEC of 15 July 1991 laying down the health conditions for the production and placing on the market of live bivalve molluscs⁽²⁾ and Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products⁽³⁾, establish a harmonization of requirements for health conditions in respect to production, marketing and processing of the said products;

Whereas in the case where financial assistance is requested from the Community, only requests in respect of projects complying with the requirements of these Directives can be accepted;

Whereas only establishments, auction and wholesale markets, dispatch and purification centres which conform to the requirements of the said directives can carry out their activity;

Whereas the Member States can consent to establishments, auction and wholesale markets, dispatch and purification centres already operating at 31 December 1991, an additional time limit in order to meet the requirements of the Directives;

Whereas the investments included in the operational programmes submitted for Community financial assis-

tance must be selected by the competent authority in the Member State;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 650/91⁽⁴⁾ provides the information and documentation which must be included in the request for assistance in the form of an operational programme,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 650/91 is modified as follows:
the following point is added to Annex IV

'6. To check that the investments will comply with the requirements of Council Directives on health conditions.

For establishments, auction and wholesale markets, dispatch and purification centres, not benefiting from the additional time limit in order to meet requirements, a certificate must accompany the request for assistance for each investment; this certificate must confirm that the facility in which the investment is to be made conforms to the Directives.

For establishments, auction and wholesale markets, dispatch and purification centres, arranging an additional time limit in order to meet requirements in the Directives, the competent authority will make sure that on the date of the finishing of the work, the facilities are in accordance with the Directives.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 388, 30. 12. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 19. 3. 1991, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 541/92

of 3 March 1992

amending Regulation (EEC) No 3061/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 356/92 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas, in order to contribute towards the sound management of the olive-oil production aid scheme and to facilitate more rapid payment of this aid, provision should be made for producer organizations or their associations to forward aid applications to the competent authorities as and when they receive them, after the verifications laid down have been completed;

Whereas, in view of the experience gained, the final dates for submission of aid applications by individual olive growers and by producer organizations or their associations should be adjusted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation (EEC) No 3061/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1684/91 ⁽⁴⁾, is hereby amended as follows:

1. the indents to the first subparagraph of Article 3 are replaced by the following:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

- (a) that it will have the appropriate administrative structure for the performance of the tasks with which it is entrusted;
- (b) that it will have the qualified staff necessary for the performance of such tasks;
- (c) that it will draw up a quarterly report on its activities and keep records relating to its management activities;
- (d) on condition that the time limit referred to in Article 5 is adhered to,
 - if it is an organization which is not a member of an association, that it will submit to the competent authority each month the aid applications transmitted to it by its members during the preceding month,
 - if it is an organization which is a member of an association, that it will transmit to the association each month the aid applications submitted to it by its members during the preceding month,
 - if it is an association of producer organizations, that it will submit to the competent authority each month the aid applications transmitted to it during the preceding month by its member organizations.';

2. in Article 5 (3) '31 May' is replaced by '15 June';

3. in Article 5 (4) '15 August' is replaced by '15 July'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 288, 1. 11. 1984, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 19. 6. 1991, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 542/92

of 3 March 1992

amending Regulation (EEC) No 389/92 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 389/92 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 441/92 ⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Turkey must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 389/92, 'ECU 13,03' is hereby replaced by 'ECU 17,54'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 43, 19. 2. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 51, 26. 2. 1992, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 543/92

of 3 March 1992

amending Regulation (EEC) No 1149/91 opening a standing invitation to tender
for the export of bread-making rye held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91 ⁽⁴⁾, lays
down the procedure and conditions for the disposal of
cereals held by intervention agencies;

Whereas on 27 February 1992 Germany notified the
Commission that it wished to amend the Annex to Regu-
lation (EEC) No 1149/91 ⁽⁵⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 383/92 ⁽⁶⁾; whereas it is possible to accede
to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1149/91 is replaced by
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 43, 19. 2. 1992, p. 7.

ANNEX

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein / Hamburg	44 053
Niedersachsen / Bremen	42 560
Nordrhein-Westfalen	11 338
Baden-Württemberg	1 601'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 544/92**of 3 March 1992****amending Regulation (EEC) No 1150/91 opening a standing invitation to tender
for the export of feed rye held by the German intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91 ⁽⁴⁾, lays
down the procedure and conditions for the disposal of
cereals held by intervention agencies;

Whereas on 27 February 1992 Germany notified the
Commission that it wished to amend the Annex to Regu-
lation (EEC) No 1150/91 ⁽⁵⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 383/92 ⁽⁶⁾; whereas it is possible to accede
to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1150/91 is replaced by
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 March 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 39.

⁽⁶⁾ OJ No L 43, 19. 2. 1992, p. 7.

*ANNEX**ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein / Hamburg	29 904
Niedersachsen / Bremen	11 009
Nordrhein-Westfalen	26 903
Rheinland-Pfalz	9 282
Baden-Württemberg	6 948
Bayern	11 041
Saarland	323
Hessen	5 280'

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 25 February 1992

appointing a member of the Economic and Social Committee

(92/142/EEC, Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 193 to 195 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 165 to 167 thereof,

Having regard to the Convention on certain Institutions common to the European Communities, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Council Decision of 24 September 1990 appointing the members of the Economic and Social Committee for the period ending on 20 September 1994 ⁽¹⁾,

Whereas a seat has become vacant on the Economic and Social Committee following the death of Mr Patrick Murphy, notified to the Council on 26 April 1991,

Having regard to the nominations submitted on 13 December 1991,

Having obtained the opinion of the Commission of the European Communities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr William A. Attley is hereby appointed member of the Economic and Social Committee in place of Mr Patrick Murphy for the remainder of his term of office, which runs until 20 September 1994.

Done at Brussels, 25 February 1992.

For the Council

The President

Vitor MARTINS

⁽¹⁾ OJ No L 290, 23. 10. 1990, p. 13.

COUNCIL DECISION

of 25 February 1992

on radionavigation systems for Europe

(92/143/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 84 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas the 1974 International Convention for the Safety of Life at Sea (Solas 1974) drafted under the auspices of the International Maritime Organization (IMO), requires contracting parties to arrange for the establishment and maintenance of such aids to navigation as the volume of traffic and the degree of risk warrant;

Whereas, in its Resolution A.666 (16), the IMO refers both to the need for a worldwide radionavigation system and to the possibility of regional applications of terrestrial systems such as Chayka, Decca Navigator, Loran-C, Omega and Differential Omega;

Whereas the International Association of Lighthouse Authorities confirms that, in order to meet the needs of maritime navigation, a terrestrial radionavigation system is necessary until general-purpose satellite systems are widely available, and also thereafter in parallel to such systems for the foreseeable future;

Whereas it is a concern of the Community to ensure the highest degree of safety of navigation and protection of the marine environment;

Whereas the United States Coastguard has decided to terminate its Loran-C commitments outside the United States of America as from 1994 and intends to offer the Loran-C facilities to the relevant host nations;

Whereas certain Member States intend to participate in one or more regional agreements on the establishment of Loran-C chains covering North-West Europe and the North Atlantic, the Mediterranean, the Iberian Peninsula

and the Baltic, while a number of these areas are already covered by terrestrial systems, such as Decca and Omega;

Whereas Member States are not required to abandon existing radionavigation systems, such as Decca and Omega, provided they fulfil their Loran-C obligations in accordance with regional agreements;

Whereas the Loran-C system in particular satisfies international requirements and its more general application does not prejudice the development of satellite aids to navigation, especially as combined coverage by satellite and Loran-C will offer an excellent degree of system verification and continuity of radionavigation coverage for the benefit of maritime safety and environmental protection;

Whereas the establishment of regional Loran-C systems must ensure coherent and complete coverage of the European maritime area, avoiding as much as possible the imposition of additional costs upon the users of existing terrestrial radionavigation systems,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Without prejudice to existing radionavigation systems, Member States which participate in or join regional agreements on Loran-C shall do so in a way which fulfils international objectives.
2. With regard to their participation in the regional agreements referred to in paragraph 1, Member States shall seek to achieve the radionavigation configurations which cover the widest possible geographical area in Europe and in neighbouring waters.

Article 2

The Commission shall:

- ensure coordination between the Member States participating in the regional agreements referred to in paragraph 1 with a view to ensuring compatibility between the Loran-C chains introduced at regional level,
- encourage the development of receivers, which take account of the ongoing development of satellite systems and the enhancement of the present Loran-C system,

⁽¹⁾ OJ No C 53, 28. 2. 1991, p. 71, and OJ No C 317, 7. 12. 1991, p. 16.

⁽²⁾ OJ No C 280, 28. 10. 1991, p. 32.

⁽³⁾ OJ No C 159, 17. 6. 1991, p. 22.

- pursue its work with a view to setting up a radionavigation plan which takes into account the development of satellite navigation systems, of existing terrestrial systems and of the radionavigation plans of the Member States, and
- propose the necessary measures to the Council should the need arise.

Article 3

As members or observers within the International Association of Lighthouse Authorities, Member States and the Commission shall support efforts to set up a worldwide radionavigation system including European regional

Loran-C chains with the purpose of enlarging worldwide Loran-C coverage in order to improve the safety of navigation and protection of the marine environment.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 February 1992.

For the Council

The President

Vitor MARTINS

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 February 1992

on the eligibility of expenditure to be incurred in 1992 by Ireland and the United Kingdom for the purpose of ensuring compliance with the Community system for the conservation and management of fishery resources

(Only the English text is authentic)

(92/144/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 89/631/EEC of 27 November 1989 on a Community financial contribution towards expenditure incurred by Member States for the purpose of ensuring compliance with the Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas, in accordance with Decision 89/631/EEC, the Commission has received applications for Community financial contributions from Ireland and the United Kingdom towards expenditure to be incurred during 1992;

Whereas the applications refer to expenditure for the acquisition or modernization of vessels, aircraft and land vehicles including their equipment, systems for the detection and recording of fishing activities and systems for recording and transmitting catch data and other relevant information;

Whereas such expenditure will help to develop monitoring and supervision facilities for the proper implementa-

tion of the Community's fishery resources conservation arrangements;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Resources;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The expenditure foreseen for 1992 shown in the Annex, corresponding to an amount of ECU 16 258 956, is eligible for a financial contribution under Decision 89/631/EEC. The Community contribution shall be 50 % of the eligible expenditure.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland and the United Kingdom.

Done at Brussels, 19 February 1992.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 364, 14. 12. 1989, p. 64.

ANNEX

Member States	Cost		Total in ecus
	Ireland	United Kingdom	
Total in national currency	£ Ir£ 8 327 000	£ 3 786 165	
Total in ecus	10 844 185	5 414 771	16 258 956
Community contribution (50 %)	5 422 093	2 707 386	8 129 478

COMMISSION DECISION

of 19 February 1992

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana,
Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia

(92/145/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT) ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 523/91 ⁽²⁾, and in particular Article 27 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 715/90 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 February 1992, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the remaining quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 March 1992, should be fixed within the scope of the total quantity of 49 600 tonnes;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection

problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat based products from third countries ⁽⁵⁾, as last amended by Directive 91/688/EEC ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 February 1992 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

Belgium:

— 20,00 tonnes originating in Madagascar;

Greece:

— 130,00 tonnes originating in Madagascar;

Germany:

— 310,00 tonnes originating in Botswana,
— 50,00 tonnes originating in Namibia;

United Kingdom:

— 456,39 tonnes originating in Botswana,
— 318,00 tonnes originating in Namibia,
— 51,00 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of March 1992 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

— Botswana:	18 009,61 tonnes,
— Kenya:	142,00 tonnes,
— Madagascar:	7 391,52 tonnes,
— Swaziland:	3 309,90 tonnes,
— Zimbabwe:	9 100,00 tonnes,
— Namibia:	10 132,00 tonnes.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1991, p. 18.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission
